

KAARKEEVITUSSEADMED. OSA 5: TRAADI
ETTEANDEMEHCHANISMID

Arc welding equipment - Part 5: Wire feeders

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 60974-5:2019 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 60974-5:2019 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN IEC 60974-5:2019 consists of the English text of the European standard EN IEC 60974-5:2019.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 26.04.2019.	Date of Availability of the European standard is 26.04.2019.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.160.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 60974-5

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2019

ICS 25.160.30

Supersedes EN 60974-5:2013

English Version

Arc welding equipment - Part 5: Wire feeders (IEC 60974-5:2019)

Matériel de soudage à l'arc - Partie 5: Dévidoirs
(IEC 60974-5:2019)

Lichtbogenschweißrichtungen - Teil 5:
Drahtvorschubgeräte
(IEC 60974-5:2019)

This European Standard was approved by CENELEC on 2019-03-06. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 26/672/FDIS, future edition 4 of IEC 60974-5, prepared by IEC/TC 26 "Electric welding" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60974-5:2019.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2019-12-06
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2022-03-06

This document supersedes EN 60974-5:2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60974-5:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-195	-	International Electrotechnical Vocabulary - Part 195: Earthing and protection against electric shock	-	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	1991
			+ corrigendum May	1993
			+ A1	2000
			+ A2	2013
			+ AC	2016
IEC 60974-1	2017	Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources	EN IEC 60974-1	2018
+ A1	2019		+ A1	2019
IEC 60974-7	-	Arc welding equipment - Part 7: Torches	-	2017
IEC 60974-10	-	Arc welding equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements	EN 60974-10	2014
IEC 61140	-	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	EN 61140	2016

Annex ZZ (informative)

Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZ.1 – Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
1(a)	Clauses 12, 14	
1(b)	Clause 14.1	
1(c)	Clauses 1, 3, 4 see also points 2 and 3 below	Testing during periodic maintenance or after repair is covered in separate standards
2(a)	Clauses 6.1, 6.2, 6.3, 6.4, 6.5, 6.7, 6.8, 6.9, 6.10, 14.1 d) and i), 14.2	
2(b)	Clauses 5.3, 6.1, 6.2, 6.3, 6.4, 6.5, 6.8, 6.10, 9	Hazards arising from electric, magnetic, and electromagnetic fields, other ionizing and non-ionizing radiation are covered in separate standards
2(c)	Clauses 6.2.1, 6.2.2, 7, 8, 10, 11, 14.1 h)	
2(d)	Clause 6.1	
3(a)	Clause 11.1, 11.4, 11.5, 11.6.1	
3(b)	Clauses 4, 5.1 i), 11.2, 14.1 p)	Functional safety is covered in separate standards Safety-related security is covered in separate standards
3(c)	Clause 10	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

CONTENTS

FOREWORD.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Environmental conditions.....	8
5 Tests.....	8
5.1 Test conditions	8
5.2 Measuring instruments.....	8
5.3 Conformity of components	8
5.4 Type tests.....	8
5.5 Routine tests.....	8
6 Protection against electric shock	9
6.1 Insulation.....	9
6.2 Protection against electric shock in normal service (direct contact).....	9
6.2.1 Protection provided by the enclosure	9
6.2.2 Capacitors	9
6.2.3 Automatic discharge of supply circuit capacitors	9
6.2.4 Isolation of the welding circuit.....	10
6.2.5 Welding circuit touch current.....	10
6.2.6 Touch current in normal condition	10
6.3 Protection against electric shock in case of a fault condition (indirect contact)	10
6.3.1 Protective provisions.....	10
6.3.2 Isolation between windings of the supply circuit and the welding circuit	10
6.3.3 Internal conductors and connections.....	10
6.3.4 Isolation of the welding circuit from the frame	11
6.3.5 Touch current in fault condition	11
6.4 Power supply to external devices connected to the welding circuit	11
6.5 Overcurrent protection of the supply circuit.....	11
6.6 Cable anchorage.....	11
6.7 Auxiliary power supply	11
6.8 Inlet openings	11
6.9 Welding circuit connections.....	11
6.10 Control circuits.....	12
6.11 Isolation of hanging means	12
7 Liquid cooling system	12
8 Shielding gas supply.....	12
9 Thermal requirements.....	13
10 Abnormal operation	13
10.1 General requirements	13
10.2 Stalled fan test.....	14
11 Mechanical provisions	14
11.1 Wire feeder	14
11.2 Enclosure	14
11.3 Handling means	14
11.4 Drop withstand.....	14

11.5	Tilting stability.....	15
11.6	Filler wire supply.....	15
11.6.1	Filler wire supply mounting	15
11.6.2	Wire spool retaining device	15
11.6.3	Filler wire overrun	15
11.7	Feeding	15
11.8	Protection against mechanical hazards	16
12	Rating plate	16
12.1	General.....	16
12.2	Description	16
12.3	Contents	17
13	Indication of wire-feed speed	18
14	Instructions and markings.....	18
14.1	Instructions	18
14.2	Markings	19
Annex A	(normative) Determination of the variation in wire-feed speed	20
A.1	With respect to load change.....	20
A.2	With respect to supply voltage change	20
A.3	With respect to temperature rise	21
Annex B	(informative) Example of a rating plate of a stand-alone wire feeder	22
Bibliography	23
Figure 1	– Principle of the rating plate of stand-alone wire feeder	17
Figure B.1	– Stand-alone wire feeder	22
Table 1	– Minimum degree of protection	9

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ARC WELDING EQUIPMENT –

Part 5: Wire feeders

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60974-5 has been prepared by IEC technical committee 26: Electric welding.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2013 and constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- changes induced by the publication of IEC 60974-1:2017;
- addition of requirements for welding circuit connections in 6.9;
- clarification of requirements and conformity in 6.3.1;
- clarification of thermal requirements in Clause 9;
- addition of requirements in relation to abnormal operation in Clause 10.